

A large wooden rack filled with hanging fish, likely salmon, in a coastal setting. The fish are arranged in long, vertical rows, hanging from a wooden frame. The background shows a body of water, a small boat, and a grassy area under a cloudy sky.

Iqalluarpiit

Igarta

Qaivaralria Rosalie Lincoln

Tarenrat pikestait

Qaivaralria Rosalie Lincoln

Nug'ur Lincoln

Arnaqulluk Janet Westlake

IQALLUARPIIT

Igarta Qaivaralria Rosalie Lincoln

Tarenrat pikestait Qaivaralria Rosalie Lincoln, Nug'ur Lincoln, Arnaqulluk Janet Westlake

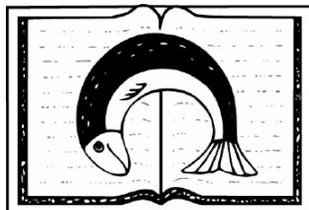
Grade 3 Lesson 9

Made possible, in part, through funding through the Piciryaramta Elicungcallra Grant (US Department of Education S356A090066)

©2013 Lower Kuskokwim School District, Bethel, Alaska 99559; Lower Yukon School District, Mountain Village, Alaska 99632; University of Alaska Fairbanks, Fairbanks, Alaska 99775

All rights reserved. The use of any part of this publication reproduced, transmitted in any form or by all means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, or stored in a retrieval system, without the consent of the publisher, is an infringement of the copyright law.

The contents of this book were developed under a grant from the U.S. Department of Education. However, those contents do not necessarily represent the policy of the U.S. Department of Education, and you should not assume endorsement by the Federal Government.



To order copies:
Curriculum/Bilingual Dept.
Lower Kuskokwim School District,
P.O. Box 305,
Bethel, Alaska 99559
Phone: (907) 543-4800 Fax: (907) 543-4924

Iqalluarpiit



Igarta

Qaivaralria Rosalie Lincoln

Tarenrat pikestait

Qaivaralria Rosalie Lincoln

Nug'ur Lincoln

Arnaqulluk Janet Westlake



Iliit neqkamta Qaluyaarmiuni iqalluarpaugut. Iqalluarpiit tut'elartut imarpiim ceñiinun. Kiagmi angutet ciukluki kuvyatuit allanek neqsungvailegmeng.



Angutet angyarluteng kuvyateng civtelarait.
Mikurilartut cakneq, ak'anivkenateng-llu kuvyateng
civterraarluki takuaqluki. Ulumaaqan taugaam takuituut.



Arnat canegnek evegtarluteng qikutam ilua ilulilarait.
Angutet iqalluarpagnek imilarait qikutat. Tua-i-llu
qikutaq muiqan neqsulteng taqluku. Yuut ilakuralriit
qikutait angtateksuitut.



Erenret pingayun nuniitni uitatuut. Tua-i-gguq iqalluarpiit qikutani neqliyunarcarluki. Nutaan-llu arnat neqlikuneng, imumek unatmegteggun ulliggluki. Tua-i-llu imanairturluki wall'u nerairluki. Imanait ciqitaqluki ceñamun. Allakarturluki uqurilriit kemgilnguut-llu. Meluit-llu cali assigcirluki allakarturluki.



Piirilarait kemgilinguut iqalluarpiit taperrnanek aturluteng. Piirrirraarluki iniaqluki initarpall'ernun muragarnun. Ilait nacarrluguanek initangqetuut. Uqurilriit cel'arait (ulliggluki) tua-i-llu iniluki arvirutnun wall'u initayagarnun.



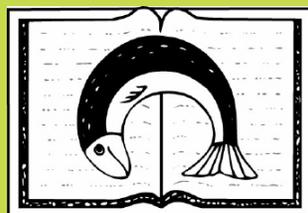
Imkut-llu meluut assigcirluki allakarturallret egmian kinerciyuitut. Taugaam tegg'iqreskata assigtaitnek naivluki inguqirluki cagtetuit. Kinercirluki-llu, ivsingaqan patuaqluki. Kinraqata imlaucuanek pilarait.



Piirrat againanratni tangerrluki egamaarrlugkanek qecutuut mamtulrianek. Tua-i-llu ilait agangqalriit kinercirluki. Kinelriit tegg'ilartut. Qecugaqameng iqalluarpiit qamiqurrit aûgarluki piirranek egtetuit. Tua-i-llu qemaggerraarluki assigtaitnun elagyamegnun ayaggluki.



Uksurpak yuut neqautenggetuut elquanek,
kinrumalrianek iqalluarpagnek, ceg'ayagarnek,
imlaucuanek, egamaarrlugnek, nin'amayugnek-llu.
Nin'amayuut imkuugut kinerngailnguut uquriameng.
Uqumek uqirluki caqutuit tua-i-llu uitaqercelluki
unugcuutni qavcini nernarivailgata.



Lower Kuskokwim School District